

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

NOV 19 2007

UNSA COLLECTION

REFERENCE: NV/2007/124

E/F

The enclosed communication, available in Arabic, English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Minister of Foreign Affairs and Cooperation of Morocco and the Minister of Foreign Affairs, International Trade, Industry, Commerce and Consumer Affairs of Saint Kitts and Nevis.

9 November 2007

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais en arabe et français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande du Ministre des affaires étrangères et de la coopération du Maroc et du Ministre des affaires étrangères, du commerce international, de l'industrie, du commerce intérieur et de la consommation de Saint-Kitts-et-Nevis.

Le 9 novembre 2007

*The Permanent Mission
of the Kingdom of Morocco
to the United Nations*



البعثة الدائمة
المملكة المغربية لدى الأمم المتحدة
نيويورك

New York, October 2nd 2007

Excellency,

We have the honour to inform that the Government of the Federation of Saint Kitts and Nevis and the Government of the Kingdom of Morocco have established diplomatic relations as of today, October 2nd 2007. Attached is a joint Declaration we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We would like to kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Declaration circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
The Federation of Saint Kitts and Nevis

H.E. Dr. the Honorable Timothy HARRIS
Minister of Foreign Affairs, International
Trade, Industry, Commerce
and Consumer Affairs

For the Government of the
Kingdom of Morocco

H.E. Mr. Mohamed BENAÏSSA
Minister of Foreign Affairs
and Cooperation

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary General of the United Nations
Room S- 3800
United Nations
New York, NY 10017

*The Permanent Mission
of the Kingdom of Morocco
to the United Nations*



البعثة الدائمة
للمملكة المغربية لدى الأمم المتحدة
نيويورك

**Joint Communiqué on the
Establishment of Diplomatic Relations
Between the Kingdom of Morocco and the Federation of
Saint Kitts and Nevis**

The Kingdom of Morocco and the Federation of Saint Kitts and Nevis desiring to develop and strengthen relations of friendship and cooperation between their two countries and in conformity with the two principles regarding the equality in sovereignty for the two States and the full respect of their territorial integrity, have decided to establish diplomatic relations at the Ambassador level as of the date of signature of this Joint Communiqué, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations, dated 18 April 1961 and on this basis of principles enshrined in the Charter of the United Nations.

Done in New York, on 2 October 2007, in Triplicate, each copy in English, Arabic and French, all texts being equally authentic.

For the Kingdom of Morocco

H.E. Mr. Mohamed BENAÏSSA
Minister of Foreign Affairs
And Cooperation

**For the Federation of
Saint Kitts and Nevis**

H.E. Dr. the Honorable Timothy HARRIS
Minister of Foreign Affairs, International
Trade, Industry, Commerce
and Consumer Affairs

*The Permanent Mission
of the Kingdom of Morocco
to the United Nations*



البعثة الدائمة
للمملكة المغربية لدى الأمم المتحدة
نيويورك

بيان مشترك

حول

إقامة علاقات دبلوماسية بين المملكة المغربية

وسان كيتس ونفيس

إن المملكة المغربية وسان كيتس ونفيس، رغبة منهما في تطوير وتعزيز روابط الصداقة والتعاون بين بلديهما، وبناء على مبادئ المساواة في السيادة بالنسبة للدولتين والاحترام الكامل لوحديهما الترابية فقد قررنا إقامة علاقات دبلوماسية بينهما على مستوى السفراء، وذلك ابتداء من تاريخ توقيع هذا البيان المشترك، وفقا لبنود اتفاقية فيينا بشأن العلاقات الدبلوماسية المؤرخة في 18 أبريل 1961م وعلى أساس المبادئ المنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة.

حرر بنويويورك في 2 أكتوبر 2007 في أصول باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية وللنصوص الثلاث نفس الحجية.

عن
سان كيتس ونفيس

معالي السيد تيموتي هاريس
وزير الشؤون الخارجية والتجارة الدولية
والصناعة والتجارة وشؤون المستهلكين

عن
المملكة المغربية

معالي السيد محمد بنعيسى
وزير الشؤون الخارجية والتعاون

*The Permanent Mission
of the Kingdom of Morocco
to the United Nations*



البعثة الدائمة
للمملكة المغربية لدى الأمم المتحدة
نيويورك

**Communiqué Commun
Relative à l'établissement des relations diplomatiques
entre
Le Royaume du Maroc et Saint Kitts-et-Nevis**

Le Royaume du Maroc et Saint Kitts-et-Nevis, désireux de développer et de renforcer les liens d'amitié et de coopération entre les deux pays, sur la base des principes de l'égalité souveraine des deux Etats et le plein respect de leur intégrité territoriale, ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des Ambassadeurs à compter de la date de signature du présent communiqué, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, en date du 18 avril 1961 et sur la base des principes consacrés par la Charte des Nations Unies.

Fait à New York, le 2 octobre 2007, en triple exemplaires en langues arabe, française et anglaise; les trois textes faisant, également, foi.

**Pour
Le Royaume du Maroc**

S.E. M. Mohamed BENAÏSSA
Ministre des Affaires Etrangères
et de la Coopération

**Pour
Saint Kitts and Nevis**

S.E. Dr. Timothy HARRIS Ministre des
Affaires Etrangères, du Commerce
International, de l'Industrie
et des Affaires du Consommateur